



# "z' Überlinge"

Mitteilungen der Ortsverwaltung und Vereine von Überlingen am Ried

4. Jahrgang

Februar 2013

Nummer 36

## Mitteilungen der Verwaltungsstelle

### *Liebe Bürgerinnen und Bürger von Überlingen, liebe Leserinnen und Leser,*

diese Geschichte kann ich Ihnen nicht vorenthalten. Allen, die das Arbeiten mit einem Computer gewohnt sind, wird das vielleicht bekannt vorkommen. Wenn nicht, haben Sie bisher einfach Glück gehabt.

*Da der erste des neuen Monats immer näher gekommen ist, machte ich mich wie gewohnt daran, das neue Ortsblatt vorzubereiten. Gesagt – getan, der Anfang war gemacht. Nur zwei Stunden später wollte ich wieder daran weitermachen. Nanu, der Computer ist wie gewohnt gestartet, aber auf dem Bildschirm war nichts zu sehen. Schwarz wie die Nacht. In Anbetracht des nahenden Drucktermins für das Ortsblatt ist mir erst mal der Schreck in die Glieder gefahren. Was soll ich nur tun, auf meinem alten Laptop kann ich das doch nicht machen. Aber es sind ja noch sieben Tage, bis dahin muss der PC längst wieder laufen. Die Zeit verstreicht, es sind nur noch vier Tage, aber mein PC läuft immer noch nicht.*

*Aber es gibt ja auch Hilfe für solche Fälle in Überlingen. PC-Notaufnahme steht auf einem Schild an einer Haustüre in der Brunnenstraße. Eberhard Koch hat mir geholfen und so schreibe ich nun auf einem seiner Computer, auf den er mir die erforderlichen Daten von meinem PC überkopiert hat. So kann nun wenigstens – so hoffe ich - termingerecht das Ortsblatt erscheinen, aber alles andere geht leider noch nicht. Da ich aber auch keine emails mehr empfangen konnte, kann es sein, dass nicht alle Nachrichten im Ortsblatt enthalten sind. Nach Möglichkeit hole ich das in der nächsten Ausgabe nach. Vielleicht klappt es ja auch noch in letzter Minute, an die emails zu kommen.*

Sie sehen, liebe Leserinnen und Leser, wie es einem gehen kann, wenn man wegen eines technischen Defektes unter Zeitdruck gerät. Ich bin mir nicht sicher, ob nicht doch etwas verloren gegangen ist. Das wäre schade, aber ich bitte dafür um Verständnis. Es handelt sich praktisch um eine Notausgabe, weil mir das gewohnte Umfeld meines Computers nicht zur Verfügung stand.

Ansonsten stehen wir kurz vor der Fastnacht, die ja in diesem Jahr besonders früh stattfindet. Am „Schmutzigen Donnerstag“ findet um 09.30 Uhr die Machtübernahme der Narren über das Rathaus statt. Anschließend werden Kindergarten und die Schule befreit. Das übrige Programm entnehmen Sie bitte dem Ortsblatt und der Presse.

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates wird am 19. oder 26. Februar stattfinden. Bitte beachten Sie die Ankündigung in „Singen kommunal“.

Von dem Einbruch in unserem Rathaus gibt es nichts Neues zu berichten. Es wurden zwar Spuren gesichert, Ergebnisse liegen aber nicht vor.

Die neue Einbauküche in der Riedblickhalle ist eingebaut und wurde schon beim Weihnachtstheater in Betrieb genommen. Es gibt nun genügend Schränke für das komplette Geschirr und fast alle Schränke sind verschließbar. Dadurch wird das Arbeiten für die Vereine einfacher und alles ist in nächster Nähe, da wo es auch gebraucht wird.

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. Am ersten Wochenende im Juli, nämlich am 6. und 7. Juli findet nach mehrjähriger Unterbrechung wieder das Brunnenfest statt. Die große Gruppe der Organisatoren tagt regelmäßig, um die vielfältigen Aufgaben zu verteilen. Das Fest wird auf der gesperrten oberen Brunnenstraße zwischen dem TREFF-Markt und dem Rathaus abgehalten. Wir bitten die Anlieger schon heute um Verständnis, dass die Strasse von Samstagmittag bis Sonntagabend gesperrt wird. Wer in dieser Zeit sein Fahrzeug benötigt wird gebeten, dieses in einem anderen Bereich abzustellen. Auch sind wir dankbar, wenn wir die eine oder andere Hoffläche vor den Häusern für Stände etc. benutzen dürfen. Wir werden Sie an dieser Stelle laufend über Einzelheiten zum Brunnenfest informieren.

Bernhard Schütz  
Ortsvorsteher

## Wichtige Kontakte

### Ansprechpartner und Notrufnummern in Überlingen:

**Verwaltungsstelle**, Kirchplatz 7, Tel. 22539, Fax 791773,  
**email NEU** [ov-ueberlingen@singen.de](mailto:ov-ueberlingen@singen.de)

Ö-Zeiten: Di. bis Fr. 8 -12 Uhr, Mi. 14 -17 Uhr ( ebenfalls für Postagentur)

**Ortsvorsteher Bernhard Schütz**,  
Tel. 918187 od. 0171/4445802

[b.schuetz@kabelbw.de](mailto:b.schuetz@kabelbw.de)

**Sprechzeiten:** Die. – Fr. 8.30 bis 9.00 Uhr und Mi. 17 – 18.30 Uhr, oder nach Vereinbarung

Grund- u. Hauptschule Überlingen Tel. 93290

Kindergarten, Tel. 186029

Kinder-Jugend-Telef. 0800/1110-333

Polizei-Notruf 110

Polizei Singen 888-0

Polizei Rielasingen 91 70 36

Feuerwehr-Rettungsdienst Notruf 112

Rettungsleitstelle/-Krankentransport 19222

Giftnotrufzentrale 0761/19240  
 Hegau-Klinikum 89-0  
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst 01805/19292350  
 Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 07731/19292  
 Drogenberatungsstelle 61497  
 Hospizdienst 31138  
 Störungsdienst Strom/Gas 0800/7750007  
 Bereitschaft Stadtwerke Wasser/Abwasser 85432

**Wir gratulieren den Altersjubilaren  
 im Monat Februar**

Keine Veröffentlichungen im Februar, wir gratulieren trotzdem allen Jubilaren.



*Herzlichen  
 Glückwunsch*

### Seniorentreffen in Überlingen:

06.02.2013	Gasthaus Alte Mühle
06.03.2013	Gasthaus Siebenschläfer
03.04.2013	Gasthaus Kreuz



Kirchliche  
 Nachrichten  
 Hl. Kreuz Überlingen a. R.

<b>Samstag</b> 17.45 18.30	<b>02. Februar 2013: Darstellung des Herrn</b> Beichtgelegenheit bei Pfr. Herbstritt Vorabendmesse mit Blasiussegen und Kerzenweihe
<b>Mittwoch</b> 07.30	<b>06. Februar 2013: Heiliger Paul Miki und Gefährten</b> Schülermesse
<b>Sonntag</b> 10.15	<b>10. Februar 2013: 5. Sonntag im Jahreskreis</b> Sonntägliche Eucharistiefeier mit Narren
<b>Freitag</b> 18.30	<b>15. Februar 2013</b> Hl. Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes
<b>Samstag</b> 18.30	<b>16. Februar 2013</b> Vorabendmesse zum Ersten Fastensonntag
<b>Dienstag</b> 20.00	<b>19. Februar 2013</b> in Bohlingen 2. Erstkommunionelternabend
<b>Mittwoch</b> 07.30 18.15	<b>20. Februar 2013</b> Schülerwortgottesfeier für alle Firmanden der SE in Worblingen „Kirche neu entdecken“

<b>Freitag</b> 17.45 18.30	<b>22. Februar 2013: Kathedra Petri</b> Sprechstunde bei Diakon Ehinger Wortgottesfeier
<b>Sonntag</b> 09.00	<b>24. Februar 2013: Zweiter Fastensonntag</b> Sonntägliche Eucharistiefeier anschl. Essensmarkenverkauf für Solidaritätessen 5 €
<b>Montag</b> 09.00	<b>25. Februar 2013</b> Morgenlob in der Fastenzeit – von Frauen gestaltet
<b>Mittwoch</b> 07.30	<b>27. Februar 2013</b> Schülermesse

### Ev. Gottesdienst-Termine für Januar 2013:

<b>Sonntag 03.02.2013</b>	<b>10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) (Frau Zöller), parallel Kindergottesdienst</b>
<b>Sonntag 10.02.2013</b>	<b>10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer), Parallel Kindergottesdienst</b>
<b>Sonntag 17.02.2013</b>	<b>10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Matuschek) Parallel Kindergottesdienst</b>
<b>Freitag 22.02.2013</b>	<b>"AufAtmen", Abendandacht von 19-20 Uhr</b>
<b>Sonntag 24.02.2013</b>	<b>10 Uhr Gottesdienst mit Kirchenchor (Pfr. Weimer), Parallel Kindergottesdienst</b>

### Adventsfenster 2013

Anfänglich sah es ja so aus, als ob das Interesse an dem alljährlichen Adventsfenster etwas abgeflacht wäre. Schon bei der Besprechung zur Verwendung des Geldes im November waren nur fünf Personen gekommen. An diesem Abend ist man dem Vorschlag von Alex Kionka gefolgt, einen Teil des Geldes für eine Spielkiste auszugeben, die von allen Vereinen bzw. Einrichtungen im Dorf genutzt werden kann. Unter anderem auch für das Dorffest, welches dieses Jahr im Juni anstehen wird.

Schließlich fanden sich noch 17 Ausrichter (Vereine und Privatpersonen), die sich bereit erklärten, einen Abend zu gestalten. Von unserer Seite nochmals ein herzliches Dankeschön hierfür! Es waren wie immer sehr schöne Fenster mit liebevoller Bewirtung.

Die Spendensumme beläuft sich auf 2275 Euro. Die Einnahmen, die der Perukreis sammelte, wurden in Abstimmung mit den anwesenden Gästen "zurückgespendet". Dies zum 25-jährigen Bestehen der Brücke Chacan – Aachtal bzw. anlässlich des Neubaus des Gemeindehauses in Chacan. So bleiben **2095 Euro**, die jetzt sinnvoll einge-

setzt werden können. Wir werden über die Verwendung berichten.

Melanie Enderle-Bassler

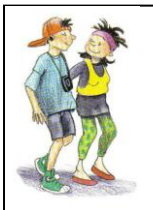
## Frauengemeinschaft Überlingen a. Ried

### Frauefasnet im Franziskusheim

Die Pfarrgemeinde Überlingen am Ried lädt am Montag, 04. Februar 13 im Namen der Frauengemeinschaft Überlingen wie jedes Jahr alle närrischen Frauen, ob jung oder alt zum diesjährigen Fasnetobed ins bunt geschmückte Franziskusheim ein. Beginn 19.30 Uhr, Eintritt € 3,50

### Peter Springwald Bauelemente

Jahnstraße 2  
78224 Singen /Überlingen a. Ried  
Tel.: 07731 / 918888 Fax: 07731 / 918889  
Haustüren - Zimmertüren - Fenster - Wintergärten  
Parkett - Fensterladen - Glasreparaturen



Grund- und Hauptschule  
Überlingen a. R.



Das besondere Engagement der GHS- Überlingen a.R. in der Gesundheitsförderung und bei der Umsetzung des Gesundheitsprogramms Klasse2000 wurde nun zum zweiten Mal mit dem Klasse2000-Zertifikat ausgezeichnet.

Seit dem Schuljahr 2004/05 beteiligt sich die Grundschule an dem Unterrichtsprogramm Klasse2000 zur Gesundheitsförderung, Gewalt- und Suchtvorbeugung und erhielt im Sommer 2010 erstmals das Klasse2000-Zertifikat.

Klasse2000 begleitet die Kinder kontinuierlich von der 1. bis zur 4. Klasse, begeistert sie frühzeitig für das Thema

Gesundheit und stärkt sie in ihrer persönlichen und sozialen Entwicklung – denn starke Kinder brauchen weder Suchtmittel noch Gewalt.

Um das Zertifikat zu erhalten, musste die Schule mehrere Voraussetzungen erfüllen:

- Alle Klassen nehmen an Klasse2000 teil
- Klasse2000 ist im Schulprofil verankert
- Die Schule dokumentiert die Umsetzung des Programms

Das hohe und kontinuierliche Engagement der Schule wurde nun mit dem Klasse2000-Zertifikat ausgezeichnet. Schulleiterin Rosie Auerbach und das gesamte Kollegium sind stolz auf die erneute Auszeichnung: „Wir freuen uns sehr, dass unsere Schule nun erneut für die Jahre **2012 - 2014 als Klasse2000-Schule zertifiziert** ist. Nur wer gesund ist, kann gut lernen und arbeiten – das ist unsere Überzeugung und dafür engagieren wir uns. Gesundheit ist ein Thema, das immer wieder aufgegriffen werden muss, um bei den Kindern wirklich zu wirken, deshalb haben wir uns für ein langfristiges Programm entschieden.“

**Klasse2000 wird über Spenden in Form von Patenschaften finanziert. Schulleitung und Kollegium bedanken sich herzlich bei allen Sponsoren (siehe Homepage), die es den Kindern ermöglichten und weiterhin ermöglichen, bei Klasse2000 mitzumachen.**

Bundesweit nehmen über 3.300 Schulen an Klasse2000 teil, davon besitzen 678 Schulen das Zertifikat.

Pro Schuljahr halten die Lehrkräfte ca. 12 Klasse2000-Unterrichtsstunden rund um das Thema Gesundheit, weitere drei Unterrichtseinheiten gestalten die speziell geschulten Klasse2000-Gesundheitsförderer. Die Kinder freuen sich sehr auf die externen Besucher, die besondere Spiele und Experimente mitbringen. Themen der Klasse2000-Stunden sind z.B. Bewegung, Ernährung, Entspannung, Umgang mit unangenehmen Gefühlen, gewaltfreie Konfliktlösung und Nein-Sagen zu Zigaretten und Alkohol.

*Qualität gemalt macht sich bezahlt*

Malermeisterbetrieb  
**SIEBERT**

Unter den Buchen 2  
78224 Singen-Überlingen am Ried  
Tel. 077 31/2 33 09 · Fax 2 33 41  
info@malersiebert.de

Otto-Hahn-Straße 24 · 78224 Singen/Htvl. · Tel. 077 31 66 798  
schuetz-sanitaer-heizung@t-online.de · Fax 077 31 67 198



## Frw. Feuerwehr Überlingen am Ried

### Generalversammlung der Feuerwehr

Die Generalversammlung der Abteilung Überlingen fand am 12. Januar 2013 im Feuerwehrgerätehaus statt.

Auf ein arbeitsreiches, erfolgreiches und zufriedenstellendes Dienstjahr kann die Abteilung Überlingen zurückschauen. 2012 wurde die Abteilung zu insgesamt 6 Einsätzen gerufen. Hierbei handelte es sich um den Wohnungsbrand über dem Treff-Markt, sowie zwei Sturmeinsätzen im Dorf. Dreimal musste die Abteilung ausrücken um die benachbarten Wehren Bohlingen oder Singen zu unterstützen. Dass sich die Einsatzzahl im kommenden Jahr ändern könnte, teilte Stadtbrandmeister Andreas Egger mit. Die Stadt plant eine Umstrukturierung der Einsatzalarmierungen. So sollen künftig die Abteilungen mehr zur Unterstützung der Kernwehr gerufen werden. Es zeigt sich also, dass es durchaus wichtig ist, dass die Feuerwehrfrauen- und männer stets an Aus- und Fortbildungen teilnehmen. Auch im vergangenen Jahr wurden einige Lehrgänge besucht. Rainer Löhle absolvierte den Maschinistenlehrgang, Dominic und Pascal Flohr durchliefen die Atemschutz Ausbildung und Lukas Fendrich und Thomas Gnädig die Grundausbildung. Der Ausbildungsstand der Abteilung mit einem Zugführer, 7 Gruppenführer, 19 Atemschutzgeräteträgern und 10 Maschinisten kann sich sehen lassen.

In guter Erinnerung wird das 4tägige Jubiläumsfest bleiben. Die vielen Vorbereitungs-, Organisations- und Arbeitsstunden, welche die Mannschaft in diese Feier gesteckt haben, wurden belohnt. Das Fest kam sehr gut bei der Bevölkerung an und hat dazu beigetragen, die Kasse etwas aufzustocken. Belohnung für die Mannschaft waren nicht nur etliche Festivitäten, die im vergangenen Jahr aufgesucht wurden, wie z. Bsp. das Oktoberfest, 2013 ist ein 3tägiger Jahresausflug geplant!

Seit nunmehr einem Jahr führt Hanspeter Ehinger als Abteilungskommandant die Mannschaft. Dies erfolgreich, wie auch der im letzten Jahr verabschiedete Ehrenabteilungskommandant Reinhold Gnädig dies gerne bestätigt. Es ist nicht ganz einfach, eine Abteilung nach 25 jähriger Führung zu übernehmen, Hanspeter Ehinger ist dies allerdings gut gelungen. Aufgrund der Wahl zum Abteilungskommandanten schied Hanspeter Ehinger aus dem Ausschuss aus. Diese Lücke musste gefüllt werden und ein neues Ausschussmitglied gewählt werden. Mit knapper Mehrheit erhielt Max Müller einen Sitz im Ausschuss. In diesem sitzen ausserdem Thomas Brutscher, Markus Gnädig, Rainer Löhle, Andrea Schwegler und Michael Siebert.

Abteilungskommandant Hanspeter Ehinger konnte Selina Walentin und Joana Wilmeroth in den aktiven Dienst aufnehmen. Beide waren zuvor Mitglieder der Jugendfeuerwehr. Der Kamerad Albin Engelmann wurde auf eigenen Wunsch nach 34 Jahren aus dem aktiven Dienst in die Altersabteilung verabschiedet. Die Abteilung Überlingen zählt nunmehr 36 Aktive, davon 7 Mädchen. Insgesamt wurden bereits 23 Aktive aus der Jugendfeuerwehr übernommen! In Bezug auf die gesamte Mannschaftsstärke eine nicht unerhebliche Zahl.

Nach 10 jähriger Tätigkeit als Jugendleiter, davon zwei Jahre als stellvertretender Jugendgruppenleiter gab Michael Schuler sein Amt auf eigenen Wunsch ab. Jugendgruppenleiter Rainer Löhle bedankte sich bei Michael Schuler für das Engagement und die vielen geleisteten ehrenamtlichen Stunden und überreichte ein Geschenk.

Als kleines Schmankerl gab Stadtbrandmeister Andreas Egger der Abteilung noch bekannt, dass diese im Herbst 2013 ein neues MTW übergeben bekommt.

Auch 2013 wird kein langweiliges Dienstjahr werden. So sind bereits das Schnörle-Essen, das Seifenkistenrennen und der Maihock geplant.

### Schnörle-Essen am Fastnachts-Samstag

Am Fastnachts-Samstag, den 9. Februar 2013 findet ab 17:00 Uhr das Schnörle-Essen im Feuerwehrgerätehaus statt. Hierzu wird die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Wie in jedem Jahr gibt es nicht nur „Schweineereien“, auch andere kulinarische Köstlichkeiten werden angeboten. Die Feuerwehr freut sich auf Ihren Besuch

### Chrüzlerbrötli Zunft Überlingen am Ried Termine Fasnacht 2013

**01.02.2013 Freitag:** 20.00 Uhr Generalprobe für Narrenspiegel

**02.02.2013 Samstag:** 20.00 Uhr Narrenspiegel

**07.02.2013**

Schmotzige Dunnschtig: 6.00 Uhr Treffpunkt am Laden. Wecken und im Wald den Narrenbaum holen.  
8.00 Uhr Treffpunkt am Laden für alle Mitglieder im Häs



g r e g o r  
f e n s t e r b a u  
lauber

Fenster und Haustüren  
aus ...

... Kunststoff  
... Holz  
... Holz-Alu

Jahnstraße 20  
78224 Singen  
Überlingen a. R.  
Tel.: 07731 / 93500  
[www.fensterbau-lauber.de](http://www.fensterbau-lauber.de)

um geschlossen zur Befreiung im Rathaus, Kindergarten und Schule zu gehen.

Danach Narrenbaumstellen, es gibt Narrensuppe in der Halle und später Schnorrete im Dorf.

**09.02.2013 Samstag:** 14.00 Uhr Kinderumzug in Singen  
Treffpunkt am Rathaus.

**10.02.2013 Sonntag:** Narrenmesse im Häs  
14.00 Uhr Dorfumzug unter dem Motto „Musical“  
Start am Kindergarten, danach geselliges Beisammensein und Maskenprämierung in der Halle.

Anmeldungen für den Umzug bitte an [alexpele@gmx.de](mailto:alexpele@gmx.de)  
Über Kuchen und Tortenspenden freuen wir uns.



„Am Schmutzigä Dunschtig, den 07.02.2013 lädt die Hexen Katzen Clique Überlingen am Ried alle Narren und Närrinnen zum **Hemdglonkerumzug** ein!

Treffpunkt ist am Kindergarten. Beginn : 19 Uhr.

Anschließend feiern wir alle zusammen in der Riedblickhalle mit Auftritten der Hexen-Katzen Kinder und Guggenmusik Hontes Drudä Geitscher !!!

Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.

Es freuen sich die Hexen und Katzen über eine tolle Party mit Euch Allen !“

Einladung zur **Kinderfasnacht**, am Dienstag den 12.02.2013 in der Riedblickhalle Überlingen am Ried.

Einlass ab 13.30 Uhr, Beginn 14.00Uhr, Ende 16.00Uhr.

Wir haben viele tolle Spiele für Euch vorbereitet, einen Auftritt der Hexen-Katzen-Kinder und nach Würstle & Pommes und Kaffee & Kuchen findet auf dem Schulhof die Fasnachtsverbrennung statt.

Es freuen sich auf Euch

die Hexen und die Katzen aus Überlingen am Ried“



Der *Perukreis* der Seelsorgeeinheit Aachtal lädt ein  
zum

## Solidaritätessen

am Sonntag, 10. März 2013, 11.30

!!! dieses Jahr in Arlen, St. Stephan, Unterkirche!!!

Wir bereiten eine einfache Quinoa-Gemüsesuppe zu, wie sie bei unseren Mitchristen in den Partnerschaftsdörfern von Chacan üblich ist. Dazu gibt es Hefezopf und peruianischen Kaffee, alles zusammen für € 5,00

Mit dem Kauf der Essensmarken am 23.2./24.2.2013 und am 2.3./3.3.2013 nach den jeweiligen Gottesdiensten helfen Sie uns bei der Planung.

*Der Erlös fließt direkt in die Projektarbeit ein.*

Wir freuen uns auf Ihr Kommen als Zeichen der Solidarität!

Ansprechpartner: W. Bangert, Tel 07731/23352

## TÜV-Hauptuntersuchung

der land- oder forstwirtschaftlichen Zugmaschinen und umgebremste Anhänger gem. §29 StVZO ist am Donnerstag, 21. Februar von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr beim Bürgerhaus in Überlingen am Ried.

## Brunnenfest 2013 Oldtimer-Ausstellung

Liebe Einwohnerschaft,

der Kulturausschuß Überlingen mit den örtlichen Vereinen wird vom 6. bis 7. Juli 2013 ein Brunnenfest veranstalten. Für dieses Fest laufen die Vorbereitungen. Der Veranstaltungsort wird der obere Teil der Brunnenstraße sein. Nähere Informationen werden wir Ihnen in den nächsten Monaten im Z'Überlinge vorstellen.

Für den Sonntag, 7. Juli 2013 planen wir eine Ausstellung mit Oldtimern. Dazu würden wir gerne die Einwohnerschaft von Überlingen fragen, ob nicht das eine oder andere Fahrzeug bei Ihnen in der Garage schlummert und das Sie vielleicht zu diesem Anlass auf dem Fest ausstellen möchten.

Die Ansprechpartner dazu sind: Klaus Rimmele, Telefon 07731-51122, Erich Manz, Telefon 07731-23310 oder Renate Schuler, Telefon 07731-25549. Bitte melden Sie sich.

**Elektroanlagen · Ölfeuerungen · Wärmepumpen**  
**Franz Straub oHG** Inh. Kurt & Kai Engelmann

**straub**   

**Unterdorfstr. 16 Tel. 07731 / 2 23 68**  
**D-78224 Singen Fax 07731 / 5 35 66**  
**info@elektrostraub-ohg.de**



Am Donnerstag, den 17. Januar fand im Gasthaus „Alte Mühle“ die Jahreshauptversammlung des ASV statt. Für den erkrankten 1. Vorsitzenden Erich Manz eröffnete der 2. Vorsitzende Alexander Schütz die Versammlung und begrüßte in Vertretung des Ortsvorstehers Marco Bohner als stv. Ortsvorsteher, die Ortschaftsräte, Stadtrat Jürgen Schröder, den Vertreter des Landesfischereiverbandes Karl-Peter Kunz sowie die Aktiven.

In einer Gedenkminute wurde des verstorbenen passiven Mitgliedes Karl Kohnke gedacht.

Alexander Schütz ließ die Aktivitäten des Jahres 2012 Revue passieren. Man hat 5 Vorstandssitzungen und drei Hegefischen am Haselmoosweiher durchgeführt. Vom ASV Forelle Rielasingen-Worblingen wurde der Verein zum An-und Abfischen, einem Jugendfischen und dem Jugendzeltlager eingeladen. Ebenso zu einem Seefischen beim ASV Radolfzell. Dafür wurde beiden Vereinen herzlich gedankt. 2012 wurde 20 Jahre „Wasserwirtschaftlich-ökologisches „Entwicklungskonzept Hegauer Aach““ gefeiert. Im Rahmen dessen wurden zahlreiche Projekte zur Aufwertung des Flusses umgesetzt.

Das Weiherfest ist wieder gut gelaufen, stellt den Verein aber vor große Anforderungen, weil die Helfer mittleren Alters rar sind. Hier werden vom Verein jüngere Mitglieder und Helfer gewünscht.

Nach dem Kassenbericht wurde der Vorstand mit einstimmigem Votum durch den stv. Ortsvorsteher Marco Bohner entlastet.

Vor den Neuwahlen wurde Willi Auer durch den 2. Vorsitzenden für seine Mitwirkung im Vorstand seit Bestehen des Vereins geehrt. Im ersten Jahr als Beisitzer und danach bis heute als Schriftführer hat Willi Auer für den Verein wertvolle Arbeit geleistet. Dafür erhielt er eine Ehrenurkunde, verbunden mit der Ehrenmitgliedschaft und einen Reisegutschein. Als 2. Vorsitzender wurde Alexander Schütz für weitere zwei Jahre im Amt bestätigt. Als neuer Schriftführer wurde Markus Bassler vorgeschlagen und ebenfalls für zwei Jahre gewählt. Ebenso der Gewässerwart Heiz Rosenbaum, der sich wieder zur Wahl stellte.

Der 2. Vorsitzende gab dann nochmals die Termine für 2013 bekannt und teilte mit, dass das Weiherfest zugunsten des Brunnenfestes dieses Jahr ausfällt. Zwei Feste in so kurzer Zeit sind einfach nicht machbar.

In den Schlussworten dankte Marco Bohner dem 2. Vorsitzenden für die gute Sitzungsleitung und stellte Hilfe in Aussicht, wenn es für das Weiherfest einmal knapp an Helfern sei. Er dankte dem langjährigen Schriftführer und den anderen Gewählten und wünschte dem Vorsitzenden Erich Manz gute Genesung.

Karl-Peter Kunz überbrachte Grüße von Präsident Riegger und vom Biologen Ingo Kramer vom LFV Baden.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorlagen, schloss Alexander Schütz mit einem herzlichen Dank die Versammlung.

**EILT – EILT – EILT – EILT.-EILT – EILT – EILT - EILT**

**Weiterbildung für Frauen zur ‚Kaufmännischen Büro-kraft‘**

Gefördert aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bietet das **Kolping-Bildungszentrum Ravensburg** vom 7. Februar bis 24. Juli 2013 eine Qualifizierung zur ‚Kaufmännischen Büro-kraft‘ an.

Der Unterricht findet in Teilzeit statt, montags bis freitags, von 8 bis 12 Uhr.

Die Weiterbildung richtet sich an Berufsrückkehrerinnen und arbeitssuchende Frauen.

In Unternehmen, Handwerksbetrieben und im Dienstleistungsbereich finden Bürokräfte mit fundierten EDV- und Buchhaltungskennntnissen branchenübergreifend interessante und vielfältige Beschäftigungsmöglichkeiten.

Der Lehrgang richtet sich auch an Interessentinnen ohne (einschlägigen) Berufsabschluss. Der erste Ausbildungsabschnitt führt Schritt für Schritt in die Aufgabenbereiche einer Büro-kraft ein. Der zweite Abschnitt vermittelt ein fundiertes Berufswissen.

Lehrgangsinhalte in Abschnitt 1 (7. Februar bis 26. April): Berufsfeld Büro und Verwaltung Kommunikation, Schriftverkehr, Kaufmännisches Grundrechnen, EDV (MS Office Word, – Excel, Outlook)

Lehrgangsinhalte in Abschnitt 2 (29. April bis 24. Juli): Finanzbuchhaltung, Buchhaltungsprogramme DATEV und Lexware (Lohn + Gehalt)

**Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07 51/56 01 59-20**

**E-Mail: [sekretariat.rv@kolping-bildungswerk.de](mailto:sekretariat.rv@kolping-bildungswerk.de).**


**Anmeldeschluss ist Freitag, 1. Februar 2013**

**Unser Fastnacht's Fahrplan 2013**

Schmutzige Dunnschtig	bis 18 Uhr geöffnet
Fasnets-Freitag	<b>normal</b> geöffnet
Fasnets-Samschtig	ab 19 Uhr närr. Hock
Fasnets-Sunntig	<b>normal</b> geöffnet
Rosemäntig	ab 14.30 Uhr närrischer
Kaffeeklatsch	
Fasnets-Dinschtig	<b>normal</b> geöffnet
Äschemigig	Uziefressä

Auf eine närrische Zeit mit Euch freuen sich die Siebenschläfer Ulrike, Jens und Team





**WALDGASTSTÄTTE**

- Umfangreiche Speisekarte • Dienstag bis Freitag Mittagstisch • Hausgemachte Kuchen • Große Terrasse
- „Heim-Service“ (Wir bewirten Sie bei Ihrem Fest bei Ihnen zuhause)

Gerne richten wir für Sie Ihre private oder betriebliche Feier aus.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch:  
**Ulrike und Jens Siebel** – Montag Ruhetag –

**SIEBENSCHLÄFER** Überlingen a. R. (Waldsportplatz), Telefon 077 31/25844



## Abfallkalender Februar 2013

### Restmüllabfuhr (schwarzer Deckel)

alle 2 Wochen mittwochs in geraden Kalenderwochen

**Februar:** 06.02., 20.02.

### Restmüll mit rotem Deckel:

alle 4 Wochen

**Februar:** 06.02.

### Altpapier: alle 4 Wochen

**Februar:** 06.02.

### Gelber Sack: alle 4 Wochen

**Februar:** 19.02.

### Biomüll: jeden Donnerstag,

**WWW. BYTE-WERK .DE**

**Ihr Internetauftritt  
Softwareentwicklung  
Schulung // Beratung**

Inh. Andreas Lochmann // Überlingen a. R.  
+49 (0) 172 81 83 251 // info@byte-werk.de

## Kleider- und Spielzeugbörse

Am **Samstag, 09. März 2013** findet in der Riedblickhalle in Überlingen am Ried von 11.00 bis 13.00 Uhr die Kinder-Kleider und Spielzeugbörse, für Frühjahrs- und Sommer-sachen statt. **Selbstanbieter können sich einen Verkaufstisch am 28.02.2013 zwischen 14.00 und 16.00 Uhr unter der Telefonnummer 07731/186029 verbindlich reservieren.** Der Elternbeirat und der Kindergarten Überlingen freuen sich auf so starkes Interesse wie an den vorherigen Bazaren und dürfen Verkäufer und Käufer mit Spitzenkaffee, Kuchen, Waffeln und Würsten, zum kleinen Preis, willkommen heißen. Kuchen, Kaffee und Würstchen sind auch zum Mitnehmen geeignet. Liebe Überlinger, kommen Sie vorbei und essen und trinken Sie für einen guten Zweck!

Da so eine Aktion nur mit fleißigen Helfern und Kuchen-spendern umgesetzt werden kann, bitten wir auch diesmal alle bereitwilligen starken Männer zum Tisch-Auf- oder Abbau oder Hilfe an diesem Tag. (Uhrzeiten finden Sie am Aushang des Kindergarten). Es gibt über 70 Kinder im Kindergarten. Bei den letzten Bazaren boten sich nur zwischen 4-5 Helfer an. Das ist schade für alle die, die fast jedes Mal helfen. Zumal der Gewinn der Bazare allen Kindern des Kindergarten zugute kommt.

Bis dahin wünscht Ihnen der Elternbeirat und der Kindergarten eine gute Zeit.

## Damenbazar

Für alle Damen, die ihre Schränke mit Klamotten, Fehlkäufen oder gut erhaltenen Kleidern, Schuhen, Taschen, Tüchern, Schals, Handschuhe etc. füllen, diese jedoch nicht mehr tragen, bietet der Elternbeirat des Kindergarten am **09. März 2013 von 19.00 bis 21.00 Uhr** die Möglichkeit zum Verkauf in Form eines Damenbazars in der Riedblickhalle in Überlingen an. Als Selbstanbieter können sich einen Verkaufstisch (möglicherweise auch mit einer Freundin zusammen) am **28.02.2013 zwischen 14.00 und 16.00 Uhr unter der Telefonnummer 07731/186029 verbindlich reservieren.** Kostenpunkt für einen Tisch 5,- €. Wenn „Kind und Kegel“ um diese Zeit soweit versorgt sind, freuen wir uns darauf, Sei herzlich mit Sekt und Zopf bewirten zu können. Auf einen amüsanten und entspannten Abend mit Verkäufern, Käufern und Damen, die einfach mal reinschauen möchten, freut sich der Elternbeirat des Kindergarten.

Überaus willkommen sind vor allem starke Männer, die ab 21.00 Uhr bereit sind, mit uns die schweren Tische abzubauen. Belohnung: es winkt ein Gläschen Sekt...

*Hanspeter*  
**Chinger**

**Heiztechnik Brennerservice**

78224 Singen-Überlingen a.R.      Tel. 0 77 31 / 2 22 27  
Seeblickstr. 6                      Fax 0 77 31 / 5 42 88



Unter den Buchen 7, 78224 Singen/Htwl.  
Tel.: 07731/54940 Fax: 07731/54941  
Mobil: 0171/7806680  
info@dienstleistungen-handloser.de

## REICHLÉ

**SANITÄR                      HEIZUNG**  
KUNDENDIENST  
ERNEUERBARE ENERGIE

Unter den Buchen 5 · 78224 Singen  
Tel. / Fax      0 77 31 / 38 12 20  
Mobil            0174 / 2 17 74 10  
E-Mail           info@reichle-shk.de  
Internet        www.reichle-shk.de



„Alte Mühle“

Gasthaus „Alte Mühle“  
Familie Beirer

Brunnenstraße 22  
78224 Singen / Überlingen am Ried

T +49 (0) 7731 22 5 38  
F +49 (0) 7731 54 1 76

info@alte-muehle-singen.de  
www.alte-muehle-singen.de

Vom Fastnachtsdienstag, 12. Februar bis  
Samstag, 23. Februar haben wir die Gast-  
stätte und das Lädle geschlossen

Ab Sonntag, 24. Februar wieder geöffnet.

Am Fastnachts-Sonntag  
Kein Brötchenverkauf

...Im Januar 2013 hat es bis zum Re-  
daktionsschluss am 29. Januar nur

**19** Liter/m<sup>2</sup>

gerechnet, dazu gab es etwas Schnee

**Große Reifen - kleine Reifen**

**Wir haben sie alle!**

Ihr Fachmann für Reifen, Felgen und Komplettträder



**REIFEN  
FRICK**  
Reifen- und Autoservice

Inh. Einar Pflüger • Redstrasse 22 • 78224 Singen/Überlingen a Ried

Tel: 07731/53 23 0 • Fax: 07731/25 90 7 • info@reifenservice-frick.de • www.reifenservice-frick.de

Soeben erschienen:

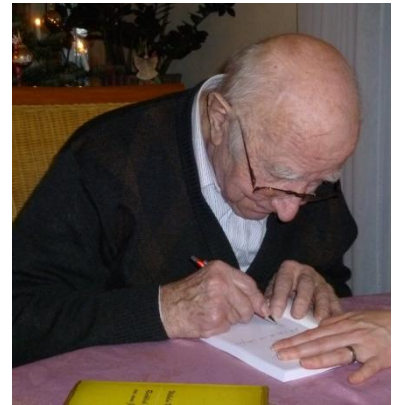
## *Rückblick und Erlebtes aus neun Jahrzehnten*

*Autor: Wilhelm Moser*



Wilhelm Moser, geboren und aufgewachsen in der Zeit der Weimarer Republik schildert seine Erlebnisse aus Kindheit und Jugend in dem kleinen Ort Überlingen am Ried. Er beschreibt seine prägenden Erfahrungen im Krieg und Gefangenschaft aus seiner Perspektive und gibt dem

Leser einen Eindruck über die heute unvorstellbaren Verhältnisse der damaligen Zeit. Ebenso bekommt der Leser einen außergewöhnlichen Einblick in sein Leben in der Försterei und dessen Wandel im Laufe der Dekaden. Auf dieser Reise durch die Jahrzehnte begegnet der Leser vielen alten Begriffen aus der bürgerlichen Umgangssprache und schon fast in Vergessenheit geratenen Alltagsbedingungen. Ein Buch, das zu generationsübergreifendem Dialog einlädt.



Wer sich für das Taschenbuch interessiert, möge sich bitte mit dem Sohn des Herausgebers, Hubert Moser, Bohlstr. 4 a in Überlingen am Ried per email [hubert.moser@gmx.de](mailto:hubert.moser@gmx.de) oder tel. unter 918199 in Verbindung setzen.



### **Impressum: „z‘ Überlinge“**

erscheint monatlich und wird per email versandt, steht auf [www.ueberlingen-am-ried.de](http://www.ueberlingen-am-ried.de) oder ist in gedruckter Form abholbar auf der Verwaltungsstelle bzw. im Treff-Markt

**Herausgeber:** Ortsverwaltung Überlingen am Ried, Kirchplatz 7, 78224 Singen-Überlingen a. R.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Ortsvorsteher Bernhard Schütz,

**für die Beiträge der Vereine:** der jeweilige Vereinsvorsitzende

**Verantwortlich für Gestaltung, Anzeigen, Herstellung und Druck:** Ortsvorsteher Bernhard Schütz  
(keine Haftung für Druckfehler)

Die abgedruckten Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen.

Auflage gedruckt: 330 Expl., per email ca. 200 Expl.